

# Argentina

*¡Somos saludables!*

## Lección 1

*Tema: La Copa Mundial*

Océano  
Pacífico

## Lección 2

*Tema: ¿Qué vamos a hacer?*

«¡Hola!

Nosotros somos Luisa y Mateo.  
Somos de Argentina.»



**Población:** 40.482.000

**Área:** 1.068.302 millas cuadradas,  
el país hispanohablante más grande  
del mundo

**Capital:** Buenos Aires

**Moneda:** el peso argentino

**Idioma:** español

**Comida típica:** alfajores con dulce de leche,  
matambre, asado

**Gente famosa:** Norma Aleandro (actriz), Jorge Luis  
Borges (escritor), Julio Cortázar (escritor), Juan  
Maldacena (físico), Mercedes Sosa (cantante)



*Alfajores con dulce de leche*







La calle Florida, Buenos Aires

**La Boca** La Boca es un barrio (*neighborhood*) interesante de Buenos Aires, donde hay casas de muchos colores vivos y donde viven muchos artistas. Allí puedes visitar museos, comprar arte y artesanías y ver a cantantes y bailarines de tango. La calle más famosa de La Boca se llama Caminito. ¿Hay un centro artístico en tu comunidad? ►

◀ **¿Qué querés comprar?** Los argentinos usan la forma **vos** en vez de (*instead of*) la forma **tú**. Algunos ejemplos de la forma **vos** son: vos querés (tú quieres), vos sos (tú eres), vos te llamás (tú te llamas). En la foto usan **vos** en un anuncio para una tienda en la calle Florida, donde hay muchos lugares para ir de compras. ¿Qué palabras o expresiones especiales usan en tu región de Estados Unidos?



Bailando tango en La Boca, Buenos Aires



Escalando en la nieve

◀ **La Patagonia** La región de la Patagonia es muy popular entre turistas que buscan aventuras o deportes extremos. El clima y el terreno son muy variados. Allí puedes acampar, hacer kayak en lagos con glaciares, ir a la playa, hacer excursiones a las montañas, esquiar y ver animales diversos e interesantes como pingüinos y cóndores. ¿Cómo es la región donde vives?



## Lección

## 1

Tema:

**La Copa Mundial**

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- talk about sporting events and athletes
- discuss ways to stay healthy
- point out specific people and things
- retell events from the past

**using**

- adverbs with **-mente**
- preterite of **-er** and **-ir** verbs
- demonstrative adjectives and pronouns

¿Recuerdas?

- food
- sports equipment
- colors
- clothing
- classroom objects

### Comparación cultural

In this lesson you will learn about

- sports chants in Madrid and Buenos Aires
- sports and Argentine culture in the art of Antonio Berni
- the history of the World Cup

**Compara con tu mundo**

Los chicos juegan un partido de fútbol en un parque de Buenos Aires. ¿Cuáles son los deportes o juegos que tú y tus amigos practican?

**¿Qué ves?**

*Mira la foto*

¿Qué deporte practican aquí?

¿Cuántos equipos hay?

¿Qué más ves en el parque?



## Featuring...

Cultura  
INTERACTIVAAnimated  
Grammar

@HomeTutor

## And more...

- Get Help Online
- Interactive Flashcards
- Review Games
- WebQuest
- Conjugemos.com
- ¡AvanzaRap!



## Un partido de fútbol

Buenos Aires, Argentina





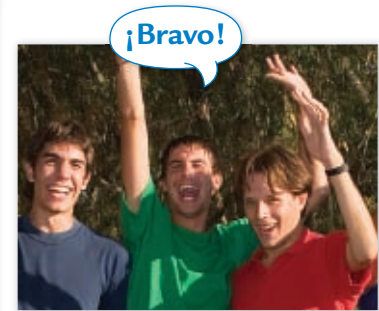
# Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

**Goal:** Learn to discuss competitive sporting events and ways to stay healthy. Then identify sports, healthy habits, and their related words. *Actividades 1–2*



**A** Hola, soy Luisa y estos **deportistas** son mis amigos. Somos muy **activos** y **competimos** en todo. Cuando jugamos al fútbol, **jugamos en equipo**. Somos muy **rápidos** y casi siempre ganamos. El otro equipo es más **lento**. ¡Metimos un gol! ¡Bravo!



**B** Es bueno **hacer ejercicio** para **mantenerse en forma**. Y **es importante** comer comida **saludable**, pero ¡uy!, para mí **seguir una dieta balanceada** no es siempre fácil.



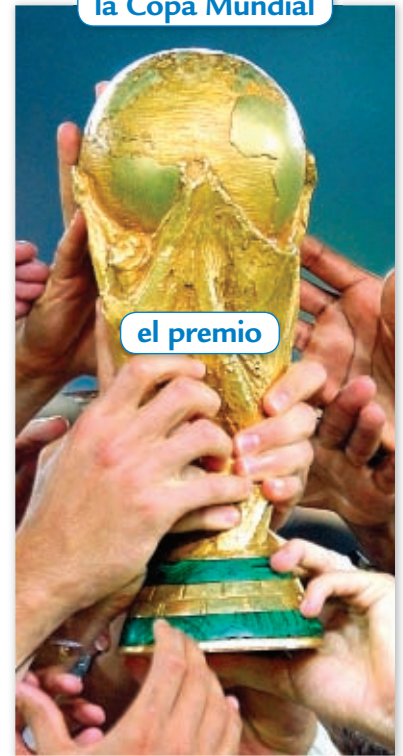


- C** Para los deportistas serios como nosotros, también **es necesario** ver deportes en la televisión. Nos encanta el fútbol y siempre vemos **el campeonato, la Copa Mundial**. A mí me gusta **el ciclismo**, y cada año veo una de **las competencias** más importantes, **la Vuelta a Francia**.

los Juegos Olímpicos



la Copa Mundial



el premio

los Juegos Panamericanos



la Vuelta a Francia



- D** ¿Por qué no practicamos? Mi amiga tiene **esta** pelota azul, y tú puedes usar **esa** pelota blanca o **aquella** pelota roja. ¡Vamos!



Más vocabulario

**competir (i)** to compete

**el uniforme** uniform

**la pista** track

**¡Ay, por favor!** Oh please!

*Expansión de vocabulario p. R4*

*Ya sabes p. R4*

**¡A responder!** Escuchar



Escucha cada descripción. Si es un partido de fútbol, señala con la mano hacia arriba. Si no es sobre el fútbol, señala con la mano hacia abajo. (*Listen and if the sentence is about soccer, point your hand up. If it is about something else, point your hand down.*)





# Práctica de VOCABULARIO

## 1 ¿Cuál es?

Hablar  
Escribir



Empareja las expresiones o palabras con la foto apropiada. (*Match the expressions or words to the photos.*)



**modelo:** Es el premio.

los uniformes  
la Copa Mundial  
el premio  
el ciclismo  
los Juegos Panamericanos  
la Vuelta a Francia  
los Juegos Olímpicos



## 2 Una vida sana

Leer

Empareja el problema con el consejo apropiado. (*Match the problem to the appropriate advice.*)

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Quiero ser una persona musculosa. | a. Usted debe beber más agua.            |
| 2. No me gusta la comida saludable.  | b. Es importante mantenerse en forma.    |
| 3. Soy muy delgada.                  | c. Es bueno seguir una dieta balanceada. |
| 4. Quiero ser una deportista.        | d. Es necesario levantar pesas.          |
| 5. Siempre bebo refrescos.           | e. Hay que comer más.                    |

### Expansión

Describe another health problem and offer an appropriate solution.

**Más práctica** Cuaderno pp. 50–52 Cuaderno para hispanohablantes pp. 50–53

**PARA  
Y  
PIENSA**

**Did you get it?** Choose the word that best belongs with each event.

- |                         |                 |              |
|-------------------------|-----------------|--------------|
| 1. la Copa Mundial:     | la pista        | la red       |
| 2. la Vuelta a Francia: | el ciclismo     | meter un gol |
| 3. el campeonato:       | hacer ejercicio | el premio    |

**Get Help Online**  
ClassZone.com



# VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Notice the instructions Diego gives to Mateo as he performs for their movie about soccer. Then practice forming adverbs to talk about how people practice sports. *Actividades 3–4*

## Telehistoria escena 1

### STRATEGIES

**Quando lees**



**Get into characters' heads** What do Diego, Mateo, and Luisa say and do in this scene? Is anyone satisfied with their practice so far?

**Quando escuchas**



**Listen for outcomes** Listen for physical and emotional outcomes. Do the instructions improve Mateo's performance? What happens because of the kicks?

@HomeTutor VideoPlus  
View, Read and Record  
ClassZone.com



VIDEO  
DVD



AUDIO



- Diego:** El partido está empatado. Debes meter un gol para ganar el campeonato. Miras la pelota; miras la red. ¡No, no, lentamente!
- Mateo:** ¿Así está mejor?
- Diego:** ¡Ay, por favor! Sí, sí, está mejor... ¡Pero no puedes hablar!... Allí está la pelota... Ahora, ¡rápidamente! ¡Mete un gol!
- Luisa:** ¡Dale, Mateo, dale! (*Mateo kicks the ball; knocks camera over.*) ¡Uy! No podemos hacer esta película.
- Mateo:** ¿Y por qué no?
- Luisa:** Porque es una película sobre un campeonato de fútbol y no tenemos uniformes, no tenemos cancha, ¡no tenemos equipo! Y no podemos competir si no jugamos en un equipo.
- Diego:** Sí, es verdad. (*Diego kicks the ball; a crash is heard.*)
- Mateo:** ¡Bravo!
- Luisa:** ¡Ay no!

Continuará... p. 98

### También se dice

**Argentina** Luisa refers to the playing field as **la cancha**. In other Spanish-speaking countries:

- **Venezuela, España, México, Perú** el campo
- **Cuba** el terreno



### 3 Comprensión del episodio Filmar un campeonato

Escuchar  
Leer



Contesta las preguntas. (Answer the questions.)

1. ¿Qué debe hacer Mateo para ganar el campeonato?
2. ¿Cómo debe mirar Mateo la pelota y la red, lentamente o rápidamente?
3. ¿Está contenta Luisa con la película?
4. ¿Qué necesitan los chicos para hacer la película?
5. ¿Pueden competir los chicos si no tienen equipo?

#### Nota gramatical

In English, adverbs tell *when, where, how, how long, or how much*. Many end in *-ly*. In Spanish, **adverbs** can be formed by adding **-mente** to the singular feminine form of an adjective. If the adjective has an accent, the adverb does as well.

**rápido** → **rápida**: Ricardo corre **rápidamente**.  
Ricardo runs **rapidly**.

If the adjective has only one form, just add **-mente**.

From **frecuente**: Competimos **frecuentemente**.  
We compete **frequently**.

From **fácil**: Metimos el gol **fácilmente**.  
We scored the goal **easily**.

### 4 Una entrevista

Hablar



Eres un(a) deportista famoso(a). Contesta las preguntas de tu compañero(a).  
(Answer your classmate's questions.)

**A** ¿Cómo practicas deportes?

**B** Practico deportes **seriamente**.

**modelo:** practicar deportes

**Estudiante A**

1. jugar en equipo
2. hacer ejercicio
3. meter un gol
4. competir en los campeonatos
5. correr en la pista
6. dormir

**Estudiante B**

- |         |           |
|---------|-----------|
| alegre  | rápido    |
| difícil | serio     |
| fácil   | tranquilo |
| lento   | triste    |
| activo  | perezoso  |

#### Expansión

Reverse roles and answer the questions from the perspective of a couch potato.

**PARA  
Y  
PIENSA**

**Did you get it?** Form adverbs from **rápido**, **serio**, and **lento** to complete the sentences.

1. Si corres \_\_\_\_\_ no puedes meter un gol.
2. No es saludable comer \_\_\_\_\_.
3. Para ganar la Vuelta a Francia, hay que practicar el ciclismo \_\_\_\_\_.


**Get Help Online**  
ClassZone.com



# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to form the preterite of regular **-er** and **-ir** verbs. Then use them to talk about activities you and others did. **Actividades 5–9**

 **¿Recuerdas?** Food p. R10, R11

**English Grammar Connection:** Remember that you use the past tense to talk about what happened or what you did. Most English verbs have just one form in the simple past tense: *I lived, you lived, they lived*. In Spanish, verbs in the past tense have different endings for each person.

## Preterite of **-er**, **-ir** verbs

**Animated Grammar**  
ClassZone.com

Regular **-er** and **-ir** verbs are different from regular **-ar** verbs in the **preterite** tense.

**Here's how:** Regular **-er** and **-ir** verbs have the same **preterite** endings.

comer to eat			
yo	<b>comí</b>	nosotros(as)	<b>comimos</b>
tú	<b>comiste</b>	vosotros(as)	<b>comisteis</b>
usted, él, ella	<b>comió</b>	ustedes, ellos(as)	<b>comieron</b>

escribir to write			
yo	<b>escribí</b>	nosotros(as)	<b>escribimos</b>
tú	<b>escribiste</b>	vosotros(as)	<b>escribisteis</b>
usted, él, ella	<b>escribió</b>	ustedes, ellos(as)	<b>escribieron</b>

Note that the **nosotros** form of **-ir** verbs is the same in the preterite and in the present tense (**-imos**). Look for clues in the sentence to help you know whether the verb is in the present or past tense.

**Recibimos** el premio **ayer**.  
We **received** the prize **yesterday**.

← The word **ayer** tells you that **recibimos** is in the preterite tense.

### Más práctica

Cuaderno pp. 53–55

Cuaderno para hispanohablantes pp. 54–56

 **Conjugemos.com**

**@HomeTutor**  
Leveled Practice  
ClassZone.com



# Práctica de GRAMÁTICA

## 5 ¿Qué comieron? ¿Recuerdas? Food p. R10,R11

Hablar  
Escribir

Di qué comieron estas personas. ¿Comieron algo saludable? (Tell who ate what and whether or not it was healthy.)



**modelo:** yo  
Ayer yo **comí** pastel.  
No **comí** comida saludable.



### Expansión

List three things you ate yesterday and say whether or not they were healthy.

## 6 ¿Y tú?

Hablar



Pregúntale a tu compañero(a) si hizo estas actividades recientemente. (Find out if your partner did these activities recently.)

**modelo:** recibir un regalo

**A** ¿Recibiste un regalo?

**B** Sí, (No, no) recibí un regalo. ¿Y tú?

- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. meter un gol                  | 5. salir con los amigos   |
| 2. comer en un restaurante       | 6. perder una competencia |
| 3. escribir correos electrónicos |                           |
| 4. abrir el libro de español     |                           |

## Comparación cultural

Los aficionados españoles de Real Madrid

### Los cantos deportivos

¿Cómo unifican (unify) los cantos (chants) deportivos a los miembros de una comunidad? Si vas a un partido de fútbol en **Argentina** o en **España**, vas a escuchar muchos cantos. Dos ejemplos son:



¡Soy de River soy  
y de la cabeza siempre estoy,  
soy de River soy  
y de la cabeza siempre estoy,  
llora Avellaneda, la Boca y el Ciclón,  
porque River ya sale campeón!



Todos los momentos que viví,  
todas las canchas donde te seguí,  
Real Madrid tú eres mi vida,  
tú eres mi pasión,  
sólo te pido una cosa,  
que salgas otra vez campeón.



Un aficionado en un partido de River Plate en Argentina

**Compara con tu mundo** ¿Tiene un canto tu escuela? ¿Cuál es?

## 7 En el partido

Leer  
Escribir



Completa la carta con el pretérito del verbo apropiado. (Complete the letter.)

beber    comer    recibir  
conocer    meter    salir

¡Hola, Mateo!  
¿Viste el partido? Fue fantástico. Yo 1. al campeón antes del partido. Es simpático. Él 2. muchos goles y ganamos fácilmente. Durante el partido los jugadores 3. mucha agua. ¿Y los aficionados? ¡Nosotros 4. papas hechas! Al final del partido, el equipo 5. un premio y los aficionados 6. alegremente. ¿Y tú? ¿Qué hiciste ayer? ¡Hasta pronto, amigo!

## 8 Los Lobos y los Tigres

Escuchar  
Escribir



Escucha el informe deportivo y decide si las oraciones son ciertas o falsas. Corrige las oraciones falsas. (Listen to the sports broadcast and correct the false sentences.)

**modelo:** Esta mañana jugaron los Lobos y los Tigres. **Falsa**  
Esta **tarde** jugaron los Lobos y los Tigres.

- |  |   |
|--|---|
| 1. El partido fue el primero del campeonato. | 5. Los equipos metieron pocos goles.                              |
| 2. Los equipos estuvieron empatados.         | 6. Durante los primeros diez minutos, los Tigres metieron un gol. |
| 3. Roberto Solís metió cinco goles.          | 7. Los Lobos perdieron.   |
| 4. Los jugadores corrieron lentamente.       | 8. Radio Deportes recibió el premio.                              |

## 9 Radio Deportes

Hablar



Hagan un informe para Radio Deportes sobre un partido de fútbol entre los estudiantes de su clase. ¿Quiénes jugaron? ¿Cómo jugaron? ¿Quién ganó? ¿Quién recibió el premio? ¿Quiénes metieron los goles? (Create a radio broadcast reporting on a soccer game between students.)

**A** Bienvenidos a Radio Deportes del colegio Sucre. Ayer la clase de español hizo un poco de ejercicio.

**B** ¡Bravo! El ejercicio es muy importante para la salud.

Tienes razón, Juana. Los estudiantes hicieron dos equipos...

Más práctica

Cuaderno pp. 53–55    Cuaderno para hispanohablantes pp. 54–56

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Complete the sentences in the preterite. Use **beber**, **perder**, **meter**, and **recibir**.

- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Yo _____ un gol.          | 3. El otro equipo _____.             |
| 2. Nosotros _____ un premio. | 4. Los deportistas _____ mucha agua. |

Get Help Online  
ClassZone.com



# GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Listen to the verbs and decide which actions occur in the present and which occurred in the past. Then, use preterite verbs to talk about what you and others did last week. *Actividades 10–12*

## Telehistoria escena 2

@HomeTutor VideoPlus  
View, Read and Record  
ClassZone.com

### STRATEGIES

**Cuando lees**



**Put yourself in another's position**

Consider Sra. Montalvo's reaction about the cart. What does she say? Would you react the same way? Why or why not?

**Cuando escuchas**



**Discover the aims**

What is Sra. Montalvo's aim: to tell stories, gossip, help out, or express annoyance? How do the others respond?



VIDEO  
DVD



AUDIO



*Mateo, Luisa, and Diego fix a street cart they knocked over with the soccer ball.*

**Sra. Montalvo:** ¿La película no va muy bien?

**Mateo:** No, es muy difícil hacer una película sobre el fútbol.

**Sra. Montalvo:** ¿Y por qué no hacen un documental sobre un atleta?

**Luisa:** ¡Sí! ¡Un campeón de los Juegos Olímpicos o de la Vuelta a Francia!

**Diego:** No. Mejor sobre la Copa Mundial de Fútbol. Podemos buscar a un buen jugador de fútbol argentino, como por ejemplo Juan Sebastián Verón.

**Luisa:** Yo leí su libro. Ahora vive en España.

**Sra. Montalvo:** ¿Y qué les parece Tobal?

**Diego:** Tobal... Tobal vive en Recoleta, ¿no?

**Sra. Montalvo:** Sí, vive cerca del parque. Ayer le vendí una manzana.

**Continuará...** p. 103

### También se dice

**Argentina** On the cart are signs for **garrapiñadas**, sugar-roasted nuts, and **pochoclos**, or popcorn. To say popcorn in other Spanish-speaking countries:

- **España, Perú, México:** las palomitas de maíz
- **Ecuador:** el canquil
- **Colombia:** las crispetas
- **Cuba:** las rositas
- **Guatemala:** el poporopo

## 10 Comprensión del episodio ¡A corregir!

Leer  
Escribir



Corrige los errores en estas oraciones. (Correct the errors.)

1. Es fácil hacer una película sobre el fútbol.
2. Juan Sebastián Verón es un jugador de béisbol.
3. Ahora Juan Sebastián Verón vive en Argentina.
4. Ayer la señora Montalvo le vendió una naranja a Tobal.

## 11 En el fin de semana

Hablar



Trabajando en parejas, inventen una historia sobre lo que hicieron estas personas el fin de semana pasado. (Tell a story about what people did last weekend.)



**A** Una chica celebró su cumpleaños.

**B** Sí, y recibió muchos regalos. Su amigo le dio...

1.



2.



3.



4.



5.



6.



### Expansión

Write a paragraph telling what happened last week.

## 12 ¿Qué hiciste?

Hablar



Habla con tu compañero(a) de lo que hizo la semana pasada para mantenerse en forma. (Talk with your partner about what he or she did last week to stay in shape.)

**A** ¿Qué hiciste para mantenerte en forma?

**B** Para mantenerme en forma, corrí dos millas el lunes.

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Tell what these people did in the past.

1. Ayer Luisa y Mateo (correr) \_\_\_\_\_.
2. Ayer tú (comer) \_\_\_\_\_ papas fritas.
3. La señora (vender) \_\_\_\_\_ frutas.
4. Yo (escribir) \_\_\_\_\_ una tarjeta.
5. Nosotros (recibir) \_\_\_\_\_ un regalo.
6. Ayer ellas (salir) \_\_\_\_\_.

**Get Help Online**  
ClassZone.com



# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn the demonstrative pronouns and adjectives. Then use them to point out people and things. *Actividades 13–16*



¿Recuerdas? Sports equipment p. R4, colors p. R6, clothing p. R6, classroom objects p. R14

**English Grammar Connection:** In English, the **demonstratives** *this, these, that,* and *those* are used to point out specific things or people. A demonstrative can be an **adjective** or a **pronoun**, and it agrees with the noun it describes or replaces.

**Those** rings are expensive. **Esos** anillos son caros.

## Demonstrative Adjectives and Pronouns

Animated Grammar  
ClassZone.com

**Demonstratives** indicate where something is. In Spanish, they show if something is close to, not as close to, or far away from the speaker.

Here's how:

Demonstrative Adjectives							
		close		not close		far away	
		m.	f.	m.	f.	m.	f.
Singular		<b>este</b>	<b>esta</b>	<b>ese</b>	<b>esa</b>	<b>aquel</b>	<b>aquella</b>
		<i>this</i>	<i>this</i>	<i>that</i>	<i>that</i>	<i>that</i>	<i>that</i>
Plural		<b>estos</b>	<b>estas</b>	<b>esos</b>	<b>esas</b>	<b>aquellos</b>	<b>aquellas</b>
		<i>these</i>	<i>these</i>	<i>those</i>	<i>those</i>	<i>those</i>	<i>those</i>

Demonstrative Pronouns							
Singular	<b>éste</b>	<b>ésta</b>	<b>ése</b>	<b>ésa</b>	<b>aqué</b>	<b>aqué</b>	<b>aquélla</b>
Plural	<b>éstos</b>	<b>éstas</b>	<b>ésos</b>	<b>ésas</b>	<b>aqué</b>	<b>aqué</b>	<b>aquéllas</b>

*Demonstrative pronouns have accents, but there is no change in pronunciation.*

**Demonstrative adjectives** appear before the **noun**. They agree in gender and number with the noun they *describe*.

¿Cuánto cuesta **este** anillo?

*How much does **this** ring cost?*

**Ese** anillo cuesta diez dólares.

*That ring costs ten dollars.*

**Aquel** anillo es más barato.

*That ring (over there) is cheaper.*

**Demonstrative pronouns** take the place of nouns. They agree in gender and number with the noun they *replace*.

¿Cuánto cuesta **éste**?

*How much does **this one** cost?*

**Ése** cuesta diez dólares.

*That one costs ten dollars.*

**Aqué** es más barato.

*That one (over there) is cheaper.*

### Más práctica

Cuaderno pp. 56–58

Cuaderno para hispanohablantes pp. 57–60

@HomeTutor  
Leveled Practice  
ClassZone.com

# Práctica de GRAMÁTICA

## 13 Preferencias ¿Recuerdas? Sports equipment p. R4, colors p. R6

Hablar  
Escribir

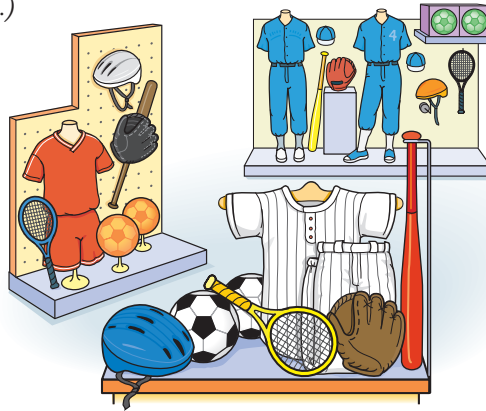


Habla con un(a) compañero(a) sobre lo que prefieres para practicar deportes. Usa el adjetivo demostrativo para indicar qué prefieres comprar. (*Indicate the item you prefer by using demonstrative adjectives.*)

**modelo:** el bate amarillo

**A** ¿Qué bate prefieres?

**B** Prefiero aquel bate amarillo.



1. el casco blanco
2. el guante marrón
3. los uniformes azules
4. la raqueta negra
5. las pelotas anaranjadas
6. el uniforme rojo

7. el bate rojo
8. las pelotas verdes

### Expansión

Ask your partner what items he or she prefers to buy.

## 14 En la tienda de ropa ¿Recuerdas? Clothing p. R6

Hablar



Tu compañero(a) y tú van de compras pero tienen gustos diferentes. ¿Qué dicen? (*You are shopping with a friend. Discuss clothing preferences.*)

**modelo:** los zapatos

**A** A mí me gustan estos zapatos. ¿A ti te gustan?

**B** ¿Esos zapatos? ¡Uy! Ésos no me gustan. Prefiero aquéllos.

1. la camisa
2. la camiseta
3. el sombrero
4. el vestido

5. los jeans
6. la chaqueta

7. los pantalones cortos
8. los calcetines



AUDIO

## Pronunciación El sonido /k/

The sound of /k/ before vowels in Spanish is made with the letter **c** or the letters **qu**. Listen to and repeat these syllables and words.

<b>ca</b>	→	<b>casa</b>	<b>campeón</b>	<b>buscar</b>
<b>que</b>	→	<b>qué</b>	<b>aquel</b>	<b>aquella</b>
<b>qui</b>	→	<b>quién</b>	<b>quinta</b>	<b>esquiar</b>
<b>co</b>	→	<b>copa</b>	<b>olímpicos</b>	<b>competir</b>
<b>cu</b>	→	<b>cubano</b>	<b>escuchar</b>	<b>musculoso</b>

Do you see the pattern? In Spanish, to make the /k/ before **a**, **o**, and **u**, use the letter **c**. To make the /k/ sound before **e** and **i**, use **qu**.





Hablar



Cada persona en tu grupo va a tener un turno para describir un objeto. Ganas cuatro puntos si lo encuentras con la primera pista, y un punto menos por cada pista adicional. La persona que tiene más puntos al final del juego gana. (*Find the object your classmate describes. Earn four points if you do it on the first hint. For each additional hint, earn one point fewer. The person with the most points wins.*)

**A** Veo una cosa verde.

**B** Es este lápiz?

No, no es ese lápiz.

**C** ¿Es aquella mochila?

Sí, es aquella mochila.

**Expansión**

Using demonstrative adjectives, describe three items in the classroom.

Hablar  
Escribir**Comparación cultural****El equipo de fútbol**

¿Qué influencia tienen los intereses personales de un(a) artista sobre su arte? Muchas de las pinturas de Antonio Berni reflejan (*reflect*) la vida (*life*) de su país, **Argentina**. El fútbol es un deporte muy popular en la cultura latina. El equipo preferido de Antonio Berni era (*was*) el Club Colón de Santa Fe, Argentina. Antonio Berni muestra (*shows*) la importancia del deporte a los jóvenes en su representación de unos chicos de un barrio argentino.



Club Atlético Nueva Chicago (1937), Antonio Berni

**Compara con tu mundo** ¿Te interesan los deportes? ¿Qué otras actividades te interesan? ¿Cuáles son los deportes o las actividades populares en tu comunidad?

Describe a un chico en la pintura. Tu compañero(a) tiene que adivinar quién es. (*Describe a boy in the painting for your partner to guess.*)

**A** Este chico lleva una camisa roja.

**B** ¿Es ese chico de allí?

Sí, es ese chico. (No, es aquel chico.)

**Más práctica**

Cuaderno pp. 56–58 Cuaderno para hispanohablantes pp. 57–60

**PARA  
Y  
PIENSA**

**Did you get it?** Use the correct demonstrative adjective to describe things and people at different distances.

1. Vamos a correr en \_\_\_\_\_ pista. (aquí)
2. Puedes usar \_\_\_\_\_ uniforme. (allí, cerca)
3. No conozco a \_\_\_\_\_ deportistas. (allí, lejos)



**Get Help Online**  
ClassZone.com

# Todo junto

¡AVANZA!

**Goal:** *Show what you know.* Listen to the health and fitness advice that the kids find. Then, give health advice of your own, and use the preterite to discuss what you did last week to have fun and to be healthy.

*Actividades 17–21*

## Telehistoria completa

@HomeTutor VideoPlus  
View, Read and Record  
ClassZone.com

### STRATEGIES

**Cuando lees**



**Analyze the situation** Notice who complains in this scene, how often, and about what. Who diverts the complainer's attention and tries to change the tone? Is the attempt successful?

**Cuando escuchas**



**Listen for advice** What is Tobal's food advice? Based on this scene, do the boys typically eat the way Tobal suggests? What do you think Luisa's diet is like?



### Escena 1 *Resumen*

Diego, Luisa y Mateo hacen una película de un campeonato de fútbol, pero no va bien. Ellos no tienen las cosas que necesitan para competir en un partido.



### Escena 2 *Resumen*

Los jóvenes hablan con la señora Montalvo. Ella piensa que deben hacer una película sobre un atleta. Les dice que conoce a Rafael Tobal, un jugador de fútbol.

### Escena 3



**Diego:** ¿Todos estos libros son sobre Tobal?

**Luisa:** Yo voy a leer éste. Mateo, tú lee éste y tú, Diego, lee aquél.

**Diego:** Pero ese libro es demasiado grande.

**Luisa:** Bueno, lee éste. Necesitamos saber dónde vive.

**Diego:** ¡Uy! Éste es peor. ¡No tiene fotos! ¿Podemos ir a jugar al fútbol?

**Luisa:** Jugamos después. Ahora busca en Internet.

**Diego:** Bueno, pero esas computadoras son muy lentas.

**Luisa:** Tobal dice que «es necesario mantenerse en forma para ser un buen jugador de fútbol». (*Mateo takes out an unhealthy snack to eat.*) También dice que para mantenerse en forma «hay que seguir una dieta balanceada». (*Mateo puts snack away.*)

**Diego:** Aquí vive Tobal.

**Luisa:** ¿Dónde encontraste eso?

**Diego:** En Internet. Ahora sí, vamos.

**Mateo:** Tobal dice: «es importante practicar deportes todos los días».

**Diego:** ¿Quieren jugar?

**Mateo y Luisa:** ¡Sí!



VIDEO  
DVD



AUDIO



## 17 Comprensión de los episodios Recomendaciones

Escuchar  
Leer



Identifica las actividades que recomienda Tobal para ser un buen jugador de fútbol. Para cada actividad, escribe **sí** si Tobal la recomienda o **no** si no la recomienda. (*Identify whether or not Tobal recommends these activities.*)

1. mantenerse en forma
2. leer libros sobre fútbol
3. vivir en Argentina
4. seguir una dieta balanceada
5. practicar el ciclismo
6. hacer ejercicio en el gimnasio
7. beber mucha agua
8. practicar deportes todos los días

## 18 Comprensión de los episodios En la biblioteca

Leer  
Escribir



Contesta las preguntas. (*Answer the questions.*)

1. ¿Sobre quién son los libros?
2. ¿Qué prefiere hacer Diego?
3. ¿Cómo son las computadoras de la biblioteca?
4. ¿Qué dice Tobal sobre cómo mantenerse en forma?
5. ¿Sabe Diego dónde vive Tobal? ¿Dónde lo encontró?
6. ¿Qué dice Tobal sobre los deportes?

## 19 Necesito consejos

Hablar



### STRATEGY Hablar

**Identify and combine “vocabulary sets”** Identify eight to ten words or phrases for staying in shape (**ejercicio, gimnasio, dieta...**). Identify three phrases for giving advice (**Hay que, Es necesario, Es bueno...**). Combine into interesting, detailed advice for Mateo.

Hagan los papeles de dos estudiantes que dan consejos en un programa de radio. Preparen una respuesta al correo electrónico de Mateo y preséntenlo a la clase. (*Role-play giving advice in a radio program to an e-mail from a listener.*)

Muchas veces descanso por la tarde pero no entiendo por qué siempre estoy cansado. Por la noche como pizza, bebo refrescos y miro la televisión. A veces salgo con mis amigos Diego y Luisa. Me dicen que necesito mantenerme en forma. Pero, ¿qué hago?

## 20 Integración

Leer  
Escuchar  
Hablar



Lee esta página de una revista y escucha la entrevista en un programa de Radio Deportes. Luego, explícale a tu clase lo que es importante hacer para ser saludables según las dos fuentes. (*Read the magazine page and listen to the interview. Then tell your classmates what is important to do to be healthy according to the two sources.*)

### Fuente 1 Revista para jóvenes

**4 COSAS QUE DEBES HACER PARA TENER UN CUERPO SALUDABLE**  
Consejos para mantenerte en forma

**1. beber mucha agua** ¿Cuánta agua bebiste hoy? Para limpiar el cuerpo es necesario beber ocho vasos al día.

**2. seguir una dieta balanceada** ¿No te gusta la ensalada? ¡No hay problema! Hay otras comidas saludables que te pueden gustar. Para ideas, mira la página 108.

**3. ser activo** ¡Ese sofá no es tu amigo! Juega un deporte o monta en bicicleta.

**4. ser positivo** Como dice el refrán, mente sana, cuerpo sano. En otras palabras, si estás feliz, ¡tu cuerpo va a estar feliz!

### Fuente 2 Programa de radio



#### Listen and take notes

- ¿Qué deporte practica Cora?
- ¿Piensa Cora que es necesario ser deportista para ser saludable?
- ¿Qué recomienda para tener buena salud?

**modelo:** Es importante mantenernos en forma para tener buena salud. Hay que...

## 21 Mis actividades

Escribir



Describe tres actividades del fin de semana pasado en tu diario. Explica qué hiciste, dónde y con quiénes. (*Describe three of your activities last weekend in a diary entry.*)

**modelo:** El sábado salí con mi familia. Fuimos a...

Writing Criteria	Excellent	Good	Needs Work
<b>Content</b>	Your entry includes all of the information.	Your entry includes some of the information.	Your entry includes little of the information.
<b>Communication</b>	Most of your entry is organized and easy to follow.	Parts of your entry are organized and easy to follow.	Your entry is disorganized and hard to follow.
<b>Accuracy</b>	Your entry has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your entry has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your entry has many mistakes in grammar and vocabulary.

#### Expansión

Read the entry of a classmate and then compare his or her weekend activities with yours.

Más práctica

Cuaderno pp. 59–60 Cuaderno para hispanohablantes pp. 61–62

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Which of Tobal's recommendations do you agree with? Tell three things you did last week to follow that recommendation.

Get Help Online  
ClassZone.com



¡AVANZA!

**Goal:** Read about the World Cup soccer tournament and answer questions about its history. Then compare it to another sports competition that you research.

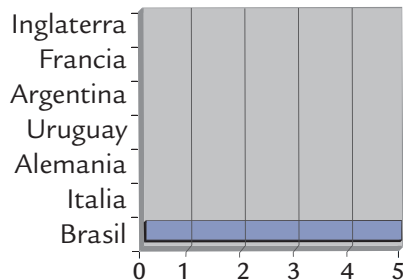
## La Copa Mundial



### STRATEGY Leer

**Make a graph** To understand better, graph the number of wins by each country mentioned as a **ganador**. Use the format below, and complete the graph.

Ganadores de la Copa Mundial 1930–2002



*El trofeo original del torneo se llama La Copa Jules Rimet. Brasil adquirió <sup>10</sup> este trofeo después de ganar su tercera Copa Mundial en 1970. El nuevo trofeo está en uso desde 1974 y el país que lo gana, lo conserva por cuatro años hasta la siguiente competencia.*



No hay otro evento deportivo que pueda captar<sup>1</sup> la atención del mundo<sup>2</sup> como lo hace la Copa Mundial de la FIFA (Fédération Internationale de Football Association). Lee estas tarjetas para saber la historia de esta competencia internacional.

Desde su primera edición, celebrada en Uruguay en 1930, la Copa Mundial de la FIFA ha crecido<sup>3</sup> en popularidad. En esta competencia los mejores equipos de fútbol de todos los países compiten por el título de campeón del mundo. La idea se originó<sup>4</sup> gracias a un grupo de visionarios franceses en 1920. Su líder fue el innovador Jules Rimet. Después de diez años la idea se hizo<sup>5</sup> realidad y el primer campeonato fue en 1930. Desde ese año, ha habido<sup>6</sup> 16 torneos, en los cuales ganaron sólo siete campeones distintos. La única<sup>7</sup> interrupción en el torneo fue por la Segunda Guerra Mundial.<sup>8</sup>

Hoy en día la Copa Mundial capta la atención de todos los aficionados a fútbol del planeta. Hay una audiencia global de más de 3.700 millones de personas. Y la meta<sup>9</sup> de los jugadores y los aficionados sigue siendo lo mismo: ganar el trofeo, la Copa.



<sup>1</sup> capture

<sup>6</sup> ha... there have been

<sup>2</sup> world

<sup>7</sup> only

<sup>3</sup> ha... has grown

<sup>8</sup> Segunda... World War II

<sup>4</sup> se... originated

<sup>9</sup> goal

<sup>5</sup> se... became

<sup>10</sup> acquired



Nery Pumpido

## Ganadores de la Copa Mundial

Año	Ganador	Goles	Segundo
1930	Uruguay	4-2	Argentina
1934	Italia	2-1	Checoslovaquia
1938	Italia	4-2	Hungría
1950	Uruguay	2-1	Brasil
1954	Alemania	3-2	Hungría
1958	Brasil	5-2	Suecia
1962	Brasil	3-1	Checoslovaquia
1966	Inglaterra	4-2	Alemania
1970	Brasil	4-1	Italia
1974	Alemania	2-1	Países Bajos
1978	Argentina	3-1	Países Bajos
1982	Italia	3-1	Alemania
1986	Argentina	3-2	Alemania
1990	Alemania	1-0	Argentina
1994	Brasil	3-2	Italia
1998	Francia	3-0	Brasil
2002	Brasil	2-0	Alemania
2006	Italia	1-1 (5-3)	Francia

PARA  
Y  
PIENSA

### ¿Comprendiste?

Lee toda la información de las tarjetas y luego úsala para contestar estas preguntas.

1. ¿En qué año empezó la Copa Mundial?
2. ¿Cómo se llama el primer trofeo? ¿Por qué tiene ese nombre?
3. ¿Con qué frecuencia ocurre la Copa Mundial?
4. ¿Quién ganó la Copa Mundial más que todos los otros países?
5. ¿Por qué no jugaron una Copa Mundial entre 1938 y 1950?
6. ¿Por qué tiene mucha popularidad la Copa Mundial por todo el mundo?

### ¿Y tú?

En grupos, investiguen el campeonato de un deporte. ¿Cuándo empezó? ¿Con qué frecuencia ocurre? ¿Cuáles equipos ganaron? ¿Con quiénes es popular? Compárenlo con la Copa Mundial. Presenten la información a la clase en forma escrita u oral.



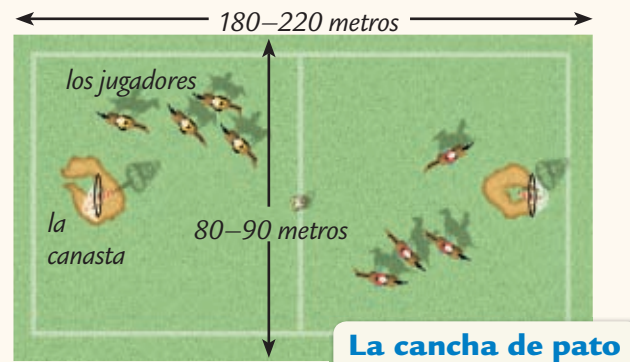


## El deporte de pato

El deporte de pato es una combinación de básquetbol y polo. Dos equipos de cuatro personas montan a caballo y tratan de lanzar (*try to throw*) una pelota con manijas (*handles*) por canastas (*baskets*) verticales.

Cuando dos jugadores agarran (*grab*) la pelota se llama una cinchada. Los jugadores se levantan (*stand up*) en los estribos (*stirrups*) y halan (*pull*) hasta que un jugador suelte (*lets go of*) la pelota.

Mira la foto de una cinchada. ¿Qué partes del cuerpo usan más en esta jugada? ¿Qué ejercicios pueden hacer los jugadores para preparar sus cuerpos para una cinchada?



### Un partido de pato



Una cinchada



### Proyecto 1 *Las matemáticas*

Mira las dimensiones de la cancha de pato. Investiga las dimensiones de la cancha de otro deporte. Haz un dibujo comparativo de las canchas de pato y del otro deporte. Escribe las dimensiones usando el sistema métrico.

### Proyecto 2 *La historia*

Los gauchos (*Argentine cowboys*) inventaron el deporte de pato en el siglo (*century*) XVII. Investiga sobre los gauchos y sus costumbres (*customs*). ¿Dónde viven? ¿Cuáles son otras tradiciones que practican?

### Proyecto 3 *El lenguaje*

Lee estos versos de Bartolomé Mitre sobre el pato:

¡El Pato! juego fuerte para templar<sup>3</sup> los nervios,  
del hombre de la pampa,<sup>1</sup> para extender los músculos  
tradicional costumbre como en veloz carrera,<sup>4</sup>  
de un pueblo varonil<sup>2</sup> en la era juvenil.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> plains    <sup>2</sup> pueblo... courageous nation  
<sup>3</sup> calm    <sup>4</sup> veloz... fast race    <sup>5</sup> era... age of youth

¿Qué quieren decir estos versos? Escribe un resumen y explica su significado.

## Vocabulario

### Talk About Sporting Events

el campeonato	<i>championship</i>	jugar (ue) en equipo	<i>to play on a team</i>
el ciclismo	<i>bicycle racing</i>	meter un gol	<i>to score a goal</i>
la competencia	<i>competition</i>	el premio	<i>prize; award</i>
competir (i)	<i>to compete</i>		
estar empatado	<i>to be tied</i>		

### Sports Competitions

la Copa Mundial	<i>The World Cup</i>
los Juegos Olímpicos	<i>The Olympic Games</i>
los Juegos Panamericanos	<i>The Panamerican Games</i>
la Vuelta a Francia	<i>The Tour de France</i>

### Sports Equipment

la pista	<i>track</i>
la red	<i>net</i>
el uniforme	<i>uniform</i>

### Express Emotions

¡Ay, por favor!	<i>Oh, please!</i>
¡Bravo!	<i>Bravo!</i>
¡Dale!	<i>Come on!</i>
¡Uy!	<i>Ugh!</i>

### Describe Athletes

activo(a)	<i>active</i>
el (la) deportista	<i>sportsman / woman</i>
lento(a)	<i>slow</i>
musculoso(a)	<i>muscular</i>
rápido(a)	<i>fast</i>

### Discuss Ways to Stay Healthy

Es bueno...	<i>It's good . . .</i>	hacer ejercicio	<i>to exercise</i>	saludable	<i>healthy; healthful</i>
Es importante...	<i>It's important . . .</i>	mantenerse (ie) en forma	<i>to stay in shape</i>	seguir (i) una dieta balanceada	<i>to follow a balanced diet</i>
Es necesario...	<i>It's necessary . . .</i>				

## Gramática

**Nota gramatical:** Adverbs with **-mente** p. 94

### Preterite of -er, -ir verbs

The **preterite** tense endings are the same for **-er** and **-ir** verbs.

<b>comer</b> <i>to eat</i>	
comí	comimos
comiste	comisteis
comió	comieron

<b>escribir</b> <i>to write</i>	
escribí	escribimos
escribiste	escribisteis
escribió	escribieron

### Demonstrative Adjectives and Pronouns

**Demonstratives** show where something is in relation to the speaker.

Demonstrative Adjectives							
		close		not close		far away	
		m.	f.	m.	f.	m.	f.
Singular		este	esta	ese	esa	aquel	aquella
		<i>this</i>	<i>this</i>	<i>that</i>	<i>that</i>	<i>that</i>	<i>that</i>
Plural		estos	estas	esos	esas	aquellos	aquellas
		<i>these</i>	<i>these</i>	<i>those</i>	<i>those</i>	<i>those</i>	<i>those</i>
Demonstrative Pronouns							
Singular		éste	ésta	ése	ésa	aquél	aquella
		<i>this</i>	<i>this</i>	<i>that</i>	<i>that</i>	<i>that</i>	<i>that</i>
Plural		éstos	éstas	ésos	ésas	aquellos	aquellas
		<i>these</i>	<i>these</i>	<i>those</i>	<i>those</i>	<i>those</i>	<i>those</i>



# Repaso de la lección

¡LLEGADA!

@HomeTutor  
ClassZone.com

## Now you can

- talk about sporting events and athletes
- discuss ways to stay healthy
- point out specific people and things
- retell events from the past

## Using

- adverbs with **-mente**
- preterite of **-er** and **-ir** verbs
- demonstrative adjectives and pronouns

### To review

- adverbs with **-mente**, p. 94



AUDIO

## 1 Listen and understand

Escucha las noticias y escribe un adverbio con **-mente** para describir cómo los atletas practican los deportes. (*Describe how the athletes do the following activities.*)

alegre	fácil	rápido	tranquilo
difícil	lento	serio	triste

1. Carla Sánchez jugó \_\_\_\_ .
2. Victor García corrió \_\_\_\_ .
3. Los Osos practicaron \_\_\_\_ .
4. Alejandro Díaz metió un gol \_\_\_\_ .
5. Los Tigres ganaron el partido \_\_\_\_ .
6. Los aficionados de Los Jaguares salieron \_\_\_\_ del estadio.

### To review

- Using
- preterite of **-er** and **-ir** verbs, p. 95

## 2 Discuss ways to stay healthy

Di lo que hicieron estas personas ayer para estar saludable. También da una razón lógica. (*Tell what activities people did to be healthy and give a reason.*)

**Pistas:** seguir un dieta balanceada, mantenerse en forma, hacer ejercicio

**modelo:** yo / comer frutas y verduras / es necesario

Yo comí frutas y verduras. Es necesario seguir una dieta balanceada.

1. Mis hermanos / beber mucha agua / es importante
2. Yo / correr cuarenta minutos / es necesario
3. Nosotros / compartir un sándwich y una ensalada/ es bueno
4. Tú / comer un yogur/ es importante
5. Luz / escribir una lista de comidas saludables para comprar / hay que
6. Julio y Ana / aprender a patinar en línea / es bueno

### To review

- demonstrative adjectives and pronouns, p. 100

## 3 Point out specific people and things

Completa las descripciones para saber qué pasa en las competencias. Usa adjetivos o pronombres demostrativos. (*Use demonstrative adjectives and pronouns to complete the descriptions.*)

**modelo:** \_\_\_\_ jugadora quiere meter un gol.

**Aquella** jugadora quiere meter un gol.

1. \_\_\_\_ red es del equipo azul; \_\_\_\_ es del equipo rojo.
2. \_\_\_\_ jugadora del equipo azul tiene la pelota. \_\_\_\_ del equipo azul también quieren meter un gol.
3. \_\_\_\_ jugadora del equipo rojo está frente a la red. \_\_\_\_ del equipo rojo corren a ayudarla.
4. \_\_\_\_ aficionados son alegres; \_\_\_\_ son tristes.
5. \_\_\_\_ hombre toma fotos del partido.



### To review

- La Boca, p. 87
- Comparación cultural, pp. 96, 102
- Lectura, pp. 106–107

## 4 Argentina and Spain

### Comparación cultural

Contesta estas preguntas culturales. (*Answer these culture questions.*)

1. ¿Qué puedes ver en La Boca?
2. ¿Qué deporte representa Antonio Berni en su pintura y por qué?
3. ¿Qué puedes escuchar de los aficionados argentinos y españoles si vas a un partido de fútbol?
4. ¿Qué es la Copa Mundial? ¿Cuándo empezó?



## Lección

## 2

Tema:

*¿Qué vamos a hacer?*

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- discuss your daily routine
- clarify the sequence of events
- say what you and others are doing right now or intend to do

*using*

- pensar + infinitive
- reflexive verbs
- present progressive

¿Recuerdas?

- parts of the body
- telling time
- places in school and around town

## Comparación cultural

In this lesson you will learn about

- abstract art and comic strips
- body language, gestures, and idioms
- daily routines in rural Argentina and Colombia
- athletic routines in Argentina, Colombia, and Spain

Compara con tu mundo

Diego, Luisa y Mateo descansan al lado del río (river) cerca del centro de Buenos Aires. ¿Hay un lugar especial en el centro donde vives? ¿Van muchas personas allí?

*¿Qué ves?**Mira la foto*

- ¿Qué tiene en la mano Diego?
- ¿Qué ropa llevan los jóvenes?
- ¿Te interesa esta parte de Buenos Aires?
- ¿Por qué?



## Featuring...

Cultura  
INTERACTIVAAnimated  
Grammar

@HomeTutor

## And more...

- Get Help Online
- Interactive Flashcards
- Review Games
- WebQuest
- Conjuguemos.com
- ¡AvanzaRap!

**Puerto Madero**  
Buenos Aires, Argentina



# Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

**Goal:** Learn some words related to daily routines. Then, identify items needed for personal care, parts of the body, and a logical routine.  
**Actividades 1–3**



**A** ¡Hola! Soy Mateo y ésta es mi **rutina** todos los días. **Primero** me despierto a las seis y media, pero **generalmente** no me levanto hasta las siete.



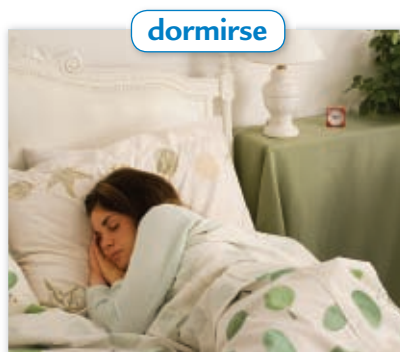
**B** **Luego** me cepillo los dientes. Después me afeito, me ducho y me lavo el pelo. **Entonces** me seco con la toalla y me peino. **A veces** si no **tengo prisa**, me seco el pelo con **el secador de pelo**.



- C** Soy Luisa y yo tengo otra rutina. **Frecuentemente** me levanto temprano para ir al gimnasio donde **me entreno**. Vuelvo a la casa para **arreglarme**. Me ducho y me pongo **el desodorante**. Después me maquillo y me pongo la ropa.



- D** Por la noche, siempre me lavo **la cara** y me cepillo los dientes antes de acostarme. **Normalmente tengo sueño**. Apago la luz y me duermo muy rápidamente. ¡Hasta mañana!



### Más vocabulario

el dedo del pie *toe*  
 la garganta *throat*  
 el oído *inner ear (hearing)*  
 la uña *nail*  
 bañarse *to take a bath*  
 encender (ie) la luz *to turn on the light*  
 más tarde *later on*  
 por fin *finally*  
*Expansión de vocabulario p. R5*  
*Ya sabes p. R5*

### ¡A responder!

Escuchar



Escucha estas acciones y haz cada acción que oyes. (*Listen to the actions and do each one that you hear.*)

@HomeTutor VideoPlus  
 Interactive Flashcards  
 ClassZone.com



# Práctica de VOCABULARIO

## 1 ¿Qué necesito?

Hablar  
Escribir



Di qué necesitas para estas actividades.  
(Tell what is needed to do the activity.)

**modelo:** bañarse  
Necesito el jabón y la toalla.

el jabón      el cepillo de dientes  
el peine      el secador de pelo  
la toalla      la pasta de dientes  
el champú      la crema de afeitar

1. peinarse
2. secarse el pelo
3. ducharse
4. secarse el cuerpo
5. lavarse el pelo
6. cepillarse los dientes

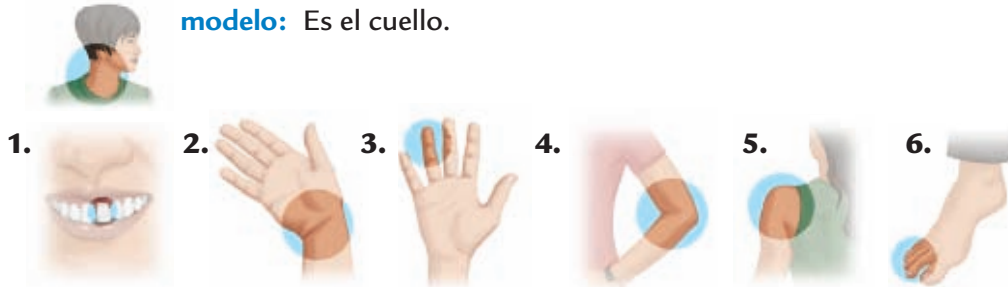
## 2 El cuerpo

Hablar  
Escribir



Identifica las partes del cuerpo. (Identify parts of the body.)

**modelo:** Es el cuello.



## 3 ¿Es normal?

Leer  
Escribir



Indica si estas rutinas son lógicas o no. Si no son lógicas, cámbialas por rutinas lógicas. (Tell if these routines are logical. Change the illogical so they are logical.)

**modelo:** Por fin, Diego se pone el desodorante y se baña. No es lógica.  
Por fin, Diego se pone el desodorante y se pone la ropa.

1. Frecuentemente Diego se entrena y luego se ducha.
2. Cuando Luisa tiene prisa, se pone la ropa lentamente.
3. Por la noche Luisa se maquilla y después enciende la luz.
4. A Diego le duele el oído cuando le duele la garganta.
5. Por fin, Diego apaga la luz y se acuesta.

### Expansión

Write two more sentences, one logical and one illogical, and have a classmate identify each one.

Más práctica Cuaderno pp. 73–75 Cuaderno para hispanohablantes pp. 73–76

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Put the following activities in the order that you would do them most days from morning to night.

- a. Me cepillo los dientes.
- b. Me despierto.
- c. Me levanto.
- d. Me ducho.
- e. Me acuesto.
- f. Me seco el pelo.

Get Help Online  
ClassZone.com

# VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!


**Goal:** Listen to the plans the kids are making. Then talk about people's plans using **pensar + infinitive**. **Actividades 4–5**


¿Recuerdas? pensar pp. R6, R30

## Telehistoria escena 1

@HomeTutor VideoPlus  
View, Read and Record  
ClassZone.com

### STRATEGIES

**Cuando lees**  **Consider intentions** As you read, consider what the three teenagers plan to do. Do they all agree? Predict whether Tobal will want to be involved.

**Cuando escuchas**  **Listen to intonation** To understand the characters' feelings, listen to the intonation of their words. Who sounds pessimistic about Tobal? Who sounds optimistic? What does Tobal's voice express?



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Mateo:** ¿Por qué llegamos tan temprano?

**Diego:** No sabemos a qué hora sale Tobal de la casa normalmente. Necesitamos estar aquí temprano para conocerlo.

**Luisa:** ¿Quién encendió la luz? ¡Tal vez está en casa!

**Mateo:** ¡Che! ¿Qué le vamos a decir a Tobal?

**Diego:** Le decimos que queremos hacer una película sobre él.

**Luisa:** ¡Sí! Queremos saber qué hace generalmente. ¿Cuál es su rutina?

**Diego:** Le vamos a preguntar: «¿Qué piensa hacer mañana?» «¿Podemos venir a filmarlo?»

**Mateo:** Va a tener prisa y va a decir que «no». Tengo sueño.

**Luisa:** Puedes dormir más tarde.

**Hombre:** ¿A quién buscan?

**Diego:** A Rafael Tobal. (*realizing whom he is talking to*)  
¡Señor Tobal!

Continuará... p. 122

### También se dice

**Argentina** Mateo addresses his friend Diego with the word **che**. In other Spanish-speaking countries:

- **España:** tío(a)
- **Cuba:** compadre; comadre



## 4 Comprensión del episodio ¿Quién(es)?

Escuchar  
Leer



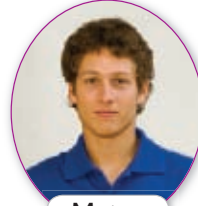
Empareja la descripción con la persona. (*Match the description with the person.*)



Diego



Luisa



Mateo

1. Quiere saber qué piensa hacer Tobal mañana.
2. No le gusta salir tan temprano.
3. Tiene sueño.
4. Vio una luz en la casa.
5. Quiere hacerle preguntas a Tobal.
6. Dice que Tobal no va a hablar con ellos.

### Nota gramatical ¿Recuerdas? pensar pp. R6, R30

When the verb **pensar** is followed by an **infinitive**, it means *to plan* or *to plan on*.

**Pienso acostarme** temprano esta noche.    ¿**Piensa usted visitar** el museo?  
*I plan to go (on going) to bed early tonight.*    *Are you planning to visit the museum?*

## 5 Los planes de Tobal

Hablar  
Escribir



Lee los pensamientos de Tobal y adivina lo que él piensa hacer.  
(*Read Tobal's thoughts and guess what he's planning to do.*)

**modelo:** Tobal piensa comer.

1. Tengo el pelo sucio.
2. ¿Dónde está mi toalla?
3. Estoy buscando un peine.
4. Necesito el secador de pelo.
5. Hmm... la crema de afeitar... Ah, ¡aquí está!
6. Ahora necesito mi cepillo de dientes.
7. Es muy importante mantenerse en forma.
8. Estoy muy cansado. Tengo sueño.



¡Tengo mucha hambre!

### Expansión

Tell your own plans for the rest of today.

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** In complete sentences, list three things you plan on doing this weekend.

 **Get Help Online**  
ClassZone.com

# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to use reflexive verbs with their pronouns. Use them to talk about what people do for themselves. *Actividades 6–10*

**English Grammar Connection:** **Reflexive verbs** describe actions done to or for oneself. In English, **reflexive pronouns** end in *-self* or *-selves* and show that the subject both does and receives the action of the verb.

## Reflexive Verbs

Animated Grammar  
ClassZone.com

In Spanish, all **reflexive verbs** are expressed with a **reflexive pronoun**.

**Here's how:** In the infinitive form of **reflexive verbs**, the **reflexive pronoun** attaches to the end: **bañarse**.

When you conjugate **reflexive verbs**, the **pronoun** appears before the conjugated **verb**.

bañarse to take a bath			
yo	<b>me baño</b>	nosotros(as)	<b>nos bañamos</b>
tú	<b>te bañas</b>	vosotros(as)	<b>os bañáis</b>
usted, él, ella	<b>se baña</b>	ustedes, ellos(as)	<b>se bañan</b>

Jorgito **se baña** a las ocho. *Jorgito takes a bath at eight.*

When a **reflexive verb** follows a **conjugated verb**, use the correct **reflexive pronoun** with the infinitive.

You can *attach* the **pronoun** to the infinitive.

¿A qué hora **quieres despertarte**?  
*What time do you want to wake up?*

*attached* ↘

You can also place the **pronoun** *before* the **conjugated verb**.

**Me quiero despertar** a las siete.  
*I want to wake up at seven.*

*before* ↙

Some verbs are not always reflexive.

*not reflexive* Yo **despierto** a Celia a las siete. *I wake up Celia at seven.*

*reflexive* Yo **me despierto** a las siete. *I wake (myself) up at seven.*

### Más práctica

Cuaderno pp. 76–78

Cuaderno para hispanohablantes pp. 77–79

 **Conjuguemos.com**

**@HomeTutor**  
Leveled Practice  
ClassZone.com



# Práctica de GRAMÁTICA

## 6 ¡Necesitan lavarse! ♻️ ¿Recuerdas? Parts of the body p. R5

Escribir  
Hablar



Explica qué necesitan lavarse estas personas. (Tell what needs washing.)

**modelo:** yo / el pelo  
Yo necesito lavarme el pelo.

1. Mateo / el brazo
2. nosotros / los pies
3. Diego / el codo
4. tú / las manos
5. Luisa / la muñeca
6. Diego y yo / las uñas
7. yo / la cara
8. ellos / las orejas

### Expansión

Put these parts of the body in order from head to toe.

## 7 Nuestras rutinas

Leer  
Escribir



Mateo habla de la rutina diaria de su familia. ¿Qué dice? (Tell the family's routine.)

**modelo:** Por la mañana Mamá \_\_\_\_ (despertarse/dormirse) temprano.  
Por la mañana Mamá **se despierta** temprano.

Mamá y Papá **1.** (levantarse/acostarse) primero y van al baño. Papá **2.** (maquillarse/afeitarse) y Mamá **3.** (maquillarse/afeitarse) la cara. Yo **4.** (despertarse/dormirse) lentamente. Entonces voy al baño y **5.** (cepillarse/ ducharse). Después yo **6.** (secarse/ ducharse) rápidamente con una toalla y **7.** (ponerse/lavarse) la ropa. Por la noche nosotros siempre **8.** (secarse/cepillarse) los dientes y luego **9.** (acostarse/levantarse). Yo leo un poco en la cama, y por fin apago la luz y **10.** (despertarse/dormirse).

## Comparación cultural

### El arte abstracto

¿Cómo usa un(a) artista el arte abstracto para comunicarse? Muchas personas consideran al artista argentino Xul Solar un visionario. Él fue pintor, escultor, poeta e inventor. Inventó dos lenguajes poéticos y unos juegos. Muchas de sus pinturas parecen (seem) representar otros universos. La pintura *Bri País - Genti* tiene colores vivos (bright) e incluye imágenes del sol, la luna (moon) y otras formas geométricas, elementos que son comunes en sus obras.

**Compara con tu mundo** ¿Prefieres el arte abstracto o realista? ¿Por qué? ¿Cuáles son las diferencias entre ellos?

Bri País - Genti  
(1933), Xul Solar



## 8 ¿Cuál es tu rutina?

Hablar



Hablen de sus rutinas diarias. (*Discuss your daily routines.*)

**modelo:** despertarse antes de las seis

1. despertarse fácilmente
2. ducharse por la mañana o por la noche
3. lavarse el pelo todos los días
4. peinarse frecuentemente durante el día
5. acostarse tarde o temprano
6. dormirse difícilmente

**A** ¿Te despiertas antes de las seis?

**B** No, no me despierto antes de las seis. Me despierto a las siete.

### Expansión

Write three questions to ask the teacher about his or her routine.

## 9 Todos los días

Escribir  
Hablar



Describe las rutinas de estas personas. (*Describe the routines of these people.*)

**modelo:** Mi madre se peina con el peine.

mi madre o padre  
el (la) maestro(a)  
mis hermanos y yo  
mis amigos  
yo  
¿?

afeitarse  
bañarse o lavarse  
maquillarse  
peinarse  
secarse  
ponerse

la crema de afeitar  
en el espejo  
el jabón  
el peine  
la toalla  
el desodorante

## 10 ¡A jugar! ¿Quién soy?

Escribir  
Hablar



**Paso 1** Trabajando en grupos, describan la rutina de una persona o un personaje famoso sin usar su nombre. (*Work in groups to describe the routine of a famous person or character without telling who it is.*)

**modelo:** Frecuentemente duermo todo el día, pero me levanto para comer. Jon me sirve la comida en mi plato, pero prefiero comer la comida de él. Después de comer, tengo sueño y me acuesto. A veces juego con el perro, Odie. ¿Quién soy?

**Paso 2** Lee la descripción a la clase. El grupo que adivina quién es recibe cinco puntos. (*Read the description to the class. The group that guesses the name wins five points.*)

Más práctica

Cuaderno pp. 76–78 Cuaderno para hispanohablantes pp. 77–79

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Can you provide the forms of the following verbs?

1. Yo / lavarse / la cara.
2. Tú / despertarse / temprano.
3. Ustedes / acostarse / tarde.
4. Nosotros / entrenarse / los sábados.

Get Help Online  
ClassZone.com



# GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Listen to Tobal's daily routine and in what order it is done. Then use reflexive verbs to talk about the daily routines of your family and others.  
**Actividades 11–13**

## Telehistoria escena 2

### STRATEGIES

#### Cuando lees



**Examine the photo first** Before reading, look at the photo below. What does it imply about whether Tobal likes the teenagers and whether he might agree to be filmed?

#### Cuando escuchas



**Listen for the sequence** Tobal discusses his morning routine in this scene. Listen carefully to the sequence he describes. What does he do first, second, third, and so on?

@HomeTutor VideoPlus  
View, Read and Record  
ClassZone.com



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Diego:** Estamos haciendo una película sobre un jugador de fútbol de la Copa Mundial...

**Sr. Tobal:** ...Y ¿quieren hacer una película sobre mí? ¿Qué quieren saber?

**Diego:** Sí, queremos saber cómo es su rutina. Por ejemplo: ¿A qué hora se levanta por la mañana normalmente?

**Sr. Tobal:** Generalmente me despierto a las seis de la mañana para entrenarme.

**Mateo:** ¡Yo también! ¿Se baña y se peina antes de hacer ejercicio?

**Sr. Tobal:** Normalmente, después.

**Mateo:** ¡Yo también! Pero a veces me afeito antes de hacer ejercicio. Y usted, ¿generalmente se baña o se ducha?

**Luisa:** ¿Y qué pasta de dientes usa?

**Sr. Tobal:** ¿Piensan hacer una película sobre cómo me cepillo los dientes?

**Luisa:** No, no. Quiero saber... ¡porque me gustaría tener dientes tan blancos como usted los tiene!

Continuará... p. 127

# 11 Comprensión del episodio ¿Comprendiste?

Leer  
Escribir



Corrige los errores en estas oraciones. (Correct the errors.)

**modelo:** Los chicos quieren hacer una película sobre un jugador de los Juegos Olímpicos.  
Los chicos quieren hacer una película sobre un jugador de la Copa Mundial.

1. Los chicos quieren saber cómo es la casa de Tobal.
2. Generalmente Tobal se despierta a las cinco de la mañana.
3. Tobal se entrena por la noche.
4. Normalmente Tobal se baña y se peina antes de hacer ejercicio.
5. A veces Mateo se cepilla los dientes antes de hacer ejercicio.
6. Luisa quiere tener uñas tan blancas como Tobal las tiene.

# 12 ¿A qué hora? ¿Recuerdas? Telling time p. R12

Hablar  
Escribir



Digan cuándo las personas en sus familias hacen estas actividades. (Tell when family members do these activities.)

**A** En mi familia nos despertamos temprano.

**B** Mis padres se despiertan a las seis. Mis hermanos y yo nos despertamos a las seis y media.

**modelo:** despertarse

- |             |                           |                    |
|-------------|---------------------------|--------------------|
| 1. ducharse | 3. cepillarse los dientes | 5. ponerse la ropa |
| 2. peinarse | 4. acostarse              | 6. dormirse        |

### Expansión

Compare routines with a classmate. Describe similarities and differences.

# 13 ¡Vendemos lo mejor!

Escribir  
Hablar



Imagina que tú y tus amigos trabajan para una compañía que vende productos para arreglarte. Trabajando en grupo, preparen un anuncio y preséntenlo a la clase. (Prepare an advertisement for a new bath or hair product.)

¿Quieres secarte rápidamente después de bañarte? Entonces, necesitas nuestra toalla: **La Super Toalla**. ¡Sécate mejor!  
Comprala en la tienda **CASA DE HOY** Calle Juan León Mera, #3024

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Complete the following sentences using **acostarse, ponerse, ducharse, despertarse, afeitarse**.

1. Yo \_\_\_\_\_ el desodorante después de \_\_\_\_\_ .
2. Muchos hombres \_\_\_\_\_ todos los días.
3. Tú siempre \_\_\_\_\_ tarde y \_\_\_\_\_ temprano. ¿No tienes sueño?

 **Get Help Online**  
ClassZone.com



# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to form the present progressive. Then talk about what is happening and what people are doing. *Actividades 14–17*

**English Grammar Connection:** The **present progressive tense** is used to say that something is happening now. In English, you make it by using a form of *to be* with a verb that ends in *-ing*, called a **present participle**.

They **are singing**.

Ellos **están cantando**.

## Present Progressive

Animated Grammar  
ClassZone.com

Use the present tense of **estar** plus the **present participle** to form the **present progressive**.

**Here's how:** To make a **present participle**, drop the end of the infinitive and add **-ando** (**-ar** verbs) or **-iendo** (**-er/-ir** verbs).

comprar	comprando
comer	comiendo
escribir	escribiendo

Estoy comprando las toallas.  
*I am buying the towels.*

¿Qué estás comiendo?  
*What are you eating?*

When the stem of an **-er** or **-ir** verb ends in a vowel, change the **-iendo** to **-yendo**.

leer → leyendo

Some **-ir** verbs change vowels in the stem of the present participle form.

e → i: decir → diciendo  
o → u: dormir → durmiendo

**Pronouns** can either be placed *before* the conjugated form of **estar** or *attached* to the end of the **present participle**. When you attach a **pronoun** to the present participle, you need to add an **accent** to the stressed vowel.

Me estoy arreglando. or Estoy arreglándome.  
*I am getting ready.* *I am getting ready.*

### Más práctica

Cuaderno pp. 79–81

Cuaderno para hispanohablantes pp. 80–83

Conjugemos.com

@HomeTutor  
Leveled Practice  
ClassZone.com

# Práctica de GRAMÁTICA

## 14 ¿Qué están haciendo?

Hablar  
Escribir



Di qué están haciendo estas personas. (Tell what these people are doing.)



**modelo:** Mateo y Diego  
Mateo y Diego están hablando.

1. yo



2. tú



3. nosotros



4. los gatos



5. Mamá



6. mis amigos y yo



### Expansión

Tell what members of your family are doing right now.

## 15 En la fiesta

Escuchar  
Hablar



Luisa está en una fiesta y llama a una amiga por teléfono. Escucha y contesta las preguntas. (Listen to Luisa and then answer the questions.)

- |                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. ¿Qué están celebrando?             | a. Están tocando la guitarra.   |
| 2. ¿Qué están haciendo los invitados? | b. Están bailando.              |
| 3. ¿Qué están haciendo los jóvenes?   | c. un cumpleaños                |
| 4. ¿Qué está haciendo Mateo?          | d. Le están trayendo un pastel. |
| 5. ¿Por qué está contento Tobal?      | e. Está bebiendo un refresco.   |



AUDIO

### Pronunciación La acentuación

Spanish words do not require a written accent if the word ends in:

1. **n**, **s** or a **vowel**, and the stress falls on the next-to-last syllable.
2. any consonant other than **n** or **s**, and the stress falls on the last syllable.

A **written accent** is required on the stressed vowel of a word that *does not* follow these two rules. Listen and repeat:

**champú**    **después**    **habitación**    **béisbol**    **fútbol**    **fácil**



## 16 Muchas excusas

Hablar



Está sonando el teléfono y ustedes no quieren contestarlo. ¿Qué están haciendo? (*Tell why you can't answer the phone.*)

**modelo:** bañarse / afeitarse

**A** No quiero contestarlo. Estoy bañándome. (Me estoy bañando.)

**B** No quiero contestarlo. Me estoy afeitando. (Estoy afeitándome.)

**Estudiante A**

1. levantarse
2. ponerse la ropa
3. peinarse
4. cepillarse los dientes
5. acostarse

**Estudiante B**

1. lavarse la cara
2. secarse el pelo
3. arreglarse
4. entrenarse
5. ducharse

### Expansión

Switch excuses and act out the actions as you say them.

## 17 ¡Estamos dibujando!

Hablar  
Escribir



### Comparación cultural

#### Las tiras cómicas

¿Cómo representan las tiras cómicas (comic strips) una cultura? *Copetín* es una tira cómica popular de **Colombia**. *Copetín* es un chico travieso (*mischievous*) pero simpático que vive en Bogotá. Él pasa mucho tiempo con un grupo de amigos en su barrio. A los chicos y a los adultos les gustan esta tira cómica por sus ideas, personajes únicos y humor.

**Compara con tu mundo** ¿Cuál es una tira cómica que te gusta y por qué? Compárala con la tira cómica *Copetín*.

Trabajando en grupos, hagan una tira cómica sobre su escuela. Usen el presente progresivo. (*Make a comic strip about your school. Use the present progressive.*)

**Pistas:** hacer, leer, escribir, comer, jugar, dormir, mirar, estudiar



© 2005 Ernesto Franco

*Copetín, de Ernesto Franco*

### Más práctica

Cuaderno pp. 79–81 Cuaderno para hispanohablantes pp. 80–83

**PARA  
Y  
PIENSA**

**Did you get it?** Say what the following people are doing:

1. Mateo, Luisa y Diego (jugar)
2. Tobal (entrenarse)
3. la señora Montalvo (vender)
4. Mateo (ponerse la ropa)




**Get Help Online**  
ClassZone.com

# Todo junto

¡AVANZA!

**Goal:** *Show what you know.* Listen to the characters talk about what's happening. Then use what you have learned to talk with others about your surroundings, your routines, and your plans. **Actividades 18–22**

 **¿Recuerdas?** Places in school and around town p. 14

## Telehistoria completa

@HomeTutor VideoPlus  
View, Read and Record  
ClassZone.com

### STRATEGIES

#### Quando lees



**Understand the verb endings** Verb endings give a lot of information. What do the endings **-ando** and **-iendo** indicate about when the action occurs? While reading, find five verbs with this ending.

#### Quando escuchas



**Identify the leader** While listening, identify which teenager is taking charge of the interviewing process. How can you tell? What are the others in this scene doing?



### Escena 1 Resumen

Diego, Luisa y Mateo están delante de la casa de Tobal. Quieren hacerle preguntas para su película. Tobal los encuentra primero.



### Escena 2 Resumen

Los compañeros hablan con Tobal sobre su rutina como atleta. Él contesta sus preguntas sobre cómo se arregla antes de hacer ejercicio.



VIDEO  
DVD



AUDIO

### Escena 3



**Tobal:** No vamos a hablar ahora de cómo me pongo la ropa o el desodorante, ¿verdad?

**Diego:** Primero le pregunto sobre la Copa Mundial. Después, sobre lo que hace ahora. Y por fin, sobre cómo se mantiene en forma.

**Luisa:** (to Mateo, who is falling asleep) Te duermes, y voy a maquillarte.

**Señorita:** ¿Qué están haciendo?

**Luisa:** Estamos haciendo una película sobre el señor Tobal.

**Señorita:** ¡Ah! ¡El famoso Tobal! ¡Qué bárbaro! ¿Y qué les está diciendo?

**Mateo:** No sé. No estoy escuchando. Creo que está hablando sobre su desodorante.

**Diego:** ¿Luisa? (confirms that Luisa has the camera on) Bien. Estamos filmando. Señor Tobal, usted jugó en los partidos de la Copa Mundial en 1978, el año en que Argentina ganó, ¿verdad? ¿Todavía juega al fútbol?

**Tobal:** Frecuentemente juego porque es divertido. Pero ahora no soy tan joven y es más difícil. (laughing) Cuando juego me duele el cuerpo: los dedos del pie, el cuello, los hombros...

**Señorita:** ¡Qué bueno! Yo pienso ver este documental.

**Mateo y Luisa:** ¿De verdad?

**Señorita:** ¡Sí! Yo soy Mariana Tobal, ¡su hija!

### Señorita



## 18 *Comprensión de los episodios* ¿Qué pasó primero?

Escuchar  
Leer



Pon las oraciones en orden cronológico. (*Sequence the sentences.*)

- a. Mateo casi se duerme.
- b. Tobal habla de dónde le duele el cuerpo.
- c. Diego le explica a Tobal de qué van a hablar.
- d. La señorita dice que piensa ver el documental.
- e. Luisa empieza a filmar.
- f. Una señorita quiere saber lo que están haciendo los chicos.

## 19 *Comprensión de los episodios* ¡A corregir!

Leer  
Escribir



Corrige los errores en estas oraciones. (*Correct the errors.*)

**modelo:** Los chicos quieren jugar al fútbol.

Los chicos quieren hacerle preguntas a Tobal.

1. Primero van a hablar sobre lo que hace Tobal ahora.
2. Los chicos están haciendo una película sobre la Copa Mundial.
3. Mateo está escuchando.
4. Tobal jugó en los partidos de la Copa Mundial en 1980.
5. Tobal ya no juega al fútbol.
6. A Tobal le duelen las manos cuando juega al fútbol.
7. Una señorita piensa ver el partido de fútbol.
8. La hija de Tobal se llama Luisa.

## 20 ¿Dónde estoy? ¿Recuerdas? Places in school and around town p. 14

Hablar



### STRATEGY Hablar

**Use what you know** In your descriptions, use vocabulary from this lesson as well as any vocabulary you and your classmates have learned from prior lessons or other sources.

Describe un lugar específico y lo que está pasando allí. Tus compañeros van a adivinar dónde estás. Usa de tres a cinco oraciones. (*Describe a specific location and what is happening there. Your classmates will guess where you are. Use three to five sentences.*)

**A** Estoy bebiendo refrescos. No estoy hablando con mis amigos. Estamos mirando una película. ¿Dónde estoy?

**B** Estás en el cine.

### Expansión

Expand on one of your group's descriptions and share it with the class.



## 21 Integración

Leer  
Escuchar  
Hablar



Lee el folleto del campamento deportivo y escucha el diario. Explica cómo es un día típico allí y por qué piensas ir o no. *(Read the sports camp brochure and listen to the audio diary. Explain a typical day there and why you do or do not plan to go.)*

### Fuente 1 Folleto



#### LOS PINOS

**¿Piensas ser deportista?**  
Aquí en Los Pinos puedes aprender rápidamente a ser campeón.

La rutina aquí te va a hacer fuerte. Nos levantamos temprano, nos acostamos temprano y nos entrenamos todos los días. Comemos comidas balanceadas cuatro veces al día.

Si acampas aquí, vas a conocer a muchos amigos y aprender a jugar en equipo. ¡Vas a ver que es divertido aprender a jugar mejor! **¡VISÍTANOS!**

### Fuente 2 Diario hablado



#### Listen and take notes

- ¿Qué hacen por la mañana en el campamento?
- ¿Es divertido allí? ¿Cómo sabes?
- ¿Qué piensa hacer el chico?

**modelo:** La rutina en Los Pinos es difícil. Primero se levantan muy temprano...

## 22 ¿Somos compatibles?

Escribir



Un(a) estudiante de Buenos Aires viene a tu casa. Describe tu rutina diaria y hazle tres preguntas sobre su rutina. Usa un mínimo de siete palabras para indicar en qué orden y con qué frecuencia haces las actividades. *(Describe your daily routine to an exchange student. Then ask three questions about his or her routine. Use at least seven words of sequence and frequency.)*

**modelo:** Generalmente me levanto a las seis de la mañana. Primero...

Writing Criteria	Excellent	Good	Needs Work
<b>Content</b>	Your description includes all of the information and questions.	Your description includes some of the information and questions.	Your description includes little information and few questions.
<b>Communication</b>	Most of your description is organized and easy to follow.	Parts of your description are organized and easy to follow.	Your description is disorganized and hard to follow.
<b>Accuracy</b>	Your description has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your description has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your description has many mistakes in grammar and vocabulary.

#### Expansión

Write an answer to another student's three questions.

**Más práctica** Cuaderno pp. 82–83 Cuaderno para hispanohablantes pp. 84–85

**PARA  
Y  
PIENSA**

**Did you get it?** You got up late and have to meet a friend in a half an hour. Call your friend and describe at least three things you are doing right now to get ready and one thing you plan to do.



**Get Help Online**  
ClassZone.com

# Lectura cultural

¡AVANZA!

**Goal:** Read about and compare the daily routines of a gaucho in Argentina and a coffee grower in Colombia. Then compare them to your own daily routine.

## Comparación cultural



# Vivir de la tierra

### STRATEGY Leer

**Use word families** Guess the meaning of at least five new words based on “word families.” For example, **cafetero** is in the same word family as **café**. Make a table showing the familiar word, the new word, and its meaning.

Palabra que ya sé	Palabra nueva	Definición
café	cafetero	coffee grower

La vida<sup>1</sup> del gaucho es la vida de un ganadero<sup>2</sup> que vive de la tierra<sup>3</sup>. La región del gaucho es La Pampa, tierra de mucho sol y de llanos<sup>4</sup>. Estas condiciones determinan lo que hace el gaucho día a día. Los gauchos se levantan temprano para atender el ganado<sup>5</sup> y para mantener los ranchos. El «sueldo»<sup>6</sup> del gaucho es la carne y la piel del ganado que vende.



*Un gaucho argentino en ropa tradicional*

Estas condiciones también definen qué ropa se pone y qué comida comen él y su familia regularmente. Para trabajar, se pone un sombrero grande para protegerse del sol, del viento y de la lluvia<sup>7</sup>. Se pone pantalones que se llaman «bombachas» y unas botas altas. En la casa del gaucho comen lo que produce el gaucho: por ejemplo, el asado —una variedad de carnes— es el plato típico de los gauchos.

## Argentina

<sup>1</sup> life                      <sup>2</sup> cattle rancher  
<sup>3</sup> land, soil              <sup>4</sup> prairie  
<sup>5</sup> cattle                    <sup>6</sup> salary                    <sup>7</sup> rain

*Las pampas de Argentina, la tierra del gaucho.*





Cultivos de café, cerca de Armenia, Colombia



Colombia

Las montañas<sup>8</sup> de Colombia son ideales para el cultivo del café: son húmedas, altas y frescas. En Colombia, el café es muy importante. Hay una «cultura del café». El café colombiano es famoso también en otros países: es uno de los mejores del mundo<sup>9</sup>.

Un cafetero colombiano saca los granos de café.

El cafetero colombiano debe trabajar la tierra constantemente. ¿Cómo es un día típico de un cafetero? Los cafeteros se acuestan temprano y se levantan muy temprano todos los días. Normalmente se despiertan entre las dos y las cuatro de la mañana. Se arreglan para salir: se ponen la ruana, o poncho, y el sombrero grande. Algunos todavía van en mula<sup>10</sup> a su trabajo, una tradición de los cafeteros. Van a los campos todos los días para cultivar y mantener<sup>11</sup> el café. Más tarde, deben sacar los granos de café<sup>12</sup> porque luego tienen que prepararlos para convertirlos en la famosa bebida.

<sup>8</sup> mountains    <sup>9</sup> world    <sup>10</sup> mule    <sup>11</sup> maintain    <sup>12</sup> granos... coffee beans

PARA Y PIENSA

¿Comprendiste?

1. ¿Cómo se llama la región de Argentina donde viven los gauchos?
2. ¿Cuáles son las actividades del gaucho? ¿Qué produce el gaucho? ¿El cafetero?
3. ¿Qué se pone un gaucho para trabajar? ¿Un cafetero?
4. Compara la rutina diaria del gaucho con la rutina del cafetero. ¿A qué hora se levantan? ¿Qué se ponen?

¿Y tú?

Compara tu rutina con la rutina de estos trabajadores.



# Proyectos culturales

## Comparación cultural

### Los gestos y el espacio personal

¿Cómo usamos los gestos (gestures) y la posición del cuerpo en la comunicación? Decimos mucho con los gestos. Si una persona no habla nuestro idioma (language), a veces podemos usar un gesto para comunicar. Para las personas que hablan el mismo (same) idioma, un gesto puede ser una forma rápida y silenciosa de comunicación. Hay gestos que son universales. Otros gestos pueden variar (vary) de una cultura a otra. También la distancia que mantenemos durante una conversación varía entre (between) culturas.

#### Proyecto 1 El espacio personal

Durante una conversación, generalmente las personas de países hispanohablantes mantienen una distancia más cerca que las personas de Estados Unidos. Probablemente cuando hablas con diferentes personas, siempre mantienes la misma distancia. En esta actividad, vas a ver los efectos en la conversación de variar el espacio entre tú y otra persona.

#### Instrucciones

- Vas a marcar la distancia en tres situaciones: (1) la de una conversación normal, (2) la de una conversación a una distancia más cerca de lo normal, y (3) la de una conversación a una distancia más lejos de lo normal.
1. Levántate de la silla y habla normalmente con un(a) compañero(a) de clase.
  2. Con cinta adhesiva (tape) marca en el piso la distancia entre ustedes. Ésta es la distancia «normal».
  3. Mide (Measure) esa distancia y luego marca otras dos distancias: una más cerca y otra más lejos.
  4. Tú y tu compañero(a) deben conversar durante unos pocos minutos en las tres posiciones. ¿Observas diferencias en ustedes en cada distancia? ¿Estás más tranquilo(a) o más nervioso(a)? ¿Cómo está tu compañero(a)?

#### Ella es tacaña (stingy).

Para indicar que a tu amiga no le gusta gastar dinero, dobla tu brazo y toca el codo con la mano.



#### ¡Qué cara tiene!

Para indicar que tu hermano es maleducado (rude), toca tu cara con la mano.



#### Manos a la obra.

Para decir «Vamos a trabajar», pásate la mano sobre el brazo opuesto. Repite con la otra mano.



#### ¡Vámonos!

Para indicar que estás listo para ir, comienza con tu mano derecha sobre la izquierda. Entonces, baja tu brazo derecho rápidamente.



#### Proyecto 2 Los gestos

Los gestos tienen una variedad de usos. Puedes usarlos para dar énfasis (emphasis) a tus palabras o para expresar una idea sin palabras. Dibuja una historieta (cartoon) que incluye gestos de países hispanohablantes.

#### Instrucciones

1. Estudia las fotos de los gestos en esta página.
2. Escribe un diálogo corto entre dos personas que usa dos de los gestos de esta página.

#### En tu comunidad

Es importante comprender los gestos de diferentes culturas. ¿Qué malentendidos (misunderstandings) pueden resultar del uso incorrecto de los gestos que no son universales?

### Vocabulario

Talk About Your Daily Routine			
acostarse (ue)	to go to bed	entrenarse	to train
afeitarse	to shave oneself	lavarse	to wash oneself
apagar la luz	to turn off the light	levantarse	to get up
arreglarse	to get ready	maquillarse	to put on makeup
bañarse	to take a bath	peinarse	to comb one's hair
cepillarse	to brush one's teeth	ponerse la ropa	to put on clothes
los dientes		la rutina	routine
despertarse (ie)	to wake up	secarse	to dry oneself
dormirse (ue)	to fall asleep	tener prisa	to be in a hurry
ducharse	to take a shower	tener sueño	to be sleepy
encender (ie)	to turn on		
la luz	the light		

Parts of the Body	
la cara	face
el codo	elbow
el cuello	neck
el dedo	finger
el dedo del pie	toe
el diente	tooth
la garganta	throat
el hombro	shoulder
la muñeca	wrist
el oído	inner ear (hearing)
la uña	nail

Personal Care Items			
el cepillo (de dientes)	brush (toothbrush)	el jabón	soap
el champú	shampoo	la pasta de dientes	toothpaste
la crema de afeitar	shaving cream	el peine	comb
el desodorante	deodorant	el secador de pelo	hair dryer
		la toalla	towel

Clarify Sequence of Events	
primero	first
entonces	then; so
luego	later; then
más tarde	later on
por fin	finally

How Often You Do Things	
a veces	sometimes
frecuentemente	frequently
generalmente	in general; generally
normalmente	usually; normally

### Gramática

Nota gramatical: Pensar + infinitive p. 118

#### Reflexive Verbs

All **reflexive verbs** are expressed with a **reflexive pronoun**. The **pronoun** appears before the conjugated **verb**.

bañarse to take a bath			
yo	me baño	nosotros(as)	nos bañamos
tú	te bañas	vosotros(as)	os bañáis
usted, él, ella	se baña	ustedes, ellos(as)	se bañan

#### Present Progressive

Use the present tense of **estar** plus the **present participle** to form the **present progressive**.

estar to be		becomes	
estoy	estamos	comprar	comprando
estás	estais	comer	comiendo
está	están	escribir	escribiendo

Estoy **comprando** los boletos.  
I am buying the tickets.

¡LLEGADA!

@HomeTutor  
ClassZone.com

¡AvanzaRap!  
DVD

Sing and Learn



### Now you can

- discuss your daily routine
- clarify the sequence of events
- say what you and others are doing right now or intend to do

### Using

- **pensar** + infinitive
- reflexive verbs
- present progressive

### To review

- reflexive verbs, p. 119

## 1

### Listen and understand



AUDIO

Escucha la descripción de la rutina de Diego. Escribe las actividades que él hace. Luego, ponlas en orden y completa las oraciones usando las palabras de la lista. (Write down Diego's activities. Then put them in order and complete the sentences.)

1. Primero, Diego \_\_\_\_ y \_\_\_\_ .
2. Entonces, \_\_\_\_ .
3. Luego, \_\_\_\_ y \_\_\_\_ .
4. Más tarde, \_\_\_\_ .
5. Por fin, \_\_\_\_ .

acostarse

secarse

leer

apagar la luz

dormirse

cepillarse

lavarse

### To review

- reflexive verbs, p. 119

## 2

### Discuss your daily routine

Completa la descripción de las rutinas con verbos reflexivos. (Complete the description using reflexive verbs.)

Generalmente nuestra casa sigue una rutina muy precisa por la mañana. Primero, a las siete yo busco una toalla y mi champú y 1. rápidamente. Después, mi padre entra al baño y 2. la cara. Luego, a las siete y cuarto mis hermanos 3. y 4. de la cama. Entran al baño y 5. los dientes y luego 6. la ropa. Luego yo necesito el espejo del baño cuando 7. el pelo con la secadora de pelo. Más tarde mi madre entra al baño con un peine y 8. frente al espejo. Por fin, todos estamos listos para el desayuno y el día.



**To review**

- pensar + infinitive, p. 118

**3** Say what you and others are planning to do

Describe lo que cada persona piensa hacer según el objeto en la foto.  
(Describe what people intend to do with these objects.)

**modelo:** nosotros

Pensamos acostarnos.

1. Diego



2. tú



3. ustedes



4. yo



5. su hermano



6. las chicas

**To review**

- present progressive, p. 124

**4** Say what you and others are doing right now

Tu mamá no está en casa y te llama por teléfono cada media hora. Dile qué está haciendo tu familia. (Tell what people in your family are doing.)

**modelo:** mi hermana / escribir un correo electrónico

Mi hermana está escribiendo un correo electrónico.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. yo / hacer la tarea para las clases | 5. el perro / dormirse              |
| 2. papá / afeitarse                    | 6. mi abuela y yo / hablar          |
| 3. mi hermano(a) / entrenarse          | 7. toda la familia / ver televisión |
| 4. mi hermano(a) / arreglarse          | 8. mi hermanos / leer               |

**To review**

- La Patagonia, p. 87
- Comparación cultural, pp. 120, 126
- Lectura cultural, pp. 130–131

**5** Argentina and Colombia**Comparación cultural**

Contesta estas preguntas culturales. (Answer these culture questions.)

1. ¿Que actividades pueden hacer los turistas en la Patagonia?
2. ¿Qué elementos están en muchas obras de Xul Solar?
3. ¿De dónde es Copetín? Describe Copetín.
4. ¿Qué hacen los gauchos de Argentina y los cafeteros de Colombia?



## Rutinas del deporte

### Lectura y escritura



- 1 Leer** Sporting routines differ from sport to sport and person to person. Read about the sports Ricardo, Silvia, and Nuria practice, their routines, and famous people who practice the same sports.
- 2 Escribir** Using the three descriptions as models, write a short paragraph about a sport you practice or like, your daily routine, and a famous person who also plays this sport.

#### STRATEGY Escribir

**Give the details** To write a paragraph about a sport you practice, use boxes like the ones shown.

Deporte

Lugar

Actividades

Persona famosa

**Step 1** Draw boxes like those above. In the boxes, add details about your sport, the place you practice it, any special events or activities, and a famous person who plays this sport.

**Step 2** Using the details in the boxes, write a paragraph about the sport you practice. Check your writing by yourself or with help from a friend. Make final additions and corrections.

### Compara con tu mundo

Use the paragraph you wrote to compare the sport you chose with that of Ricardo, Silvia, or Nuria. How are they similar or different?

Cuaderno pp. 96–98 Cuaderno para hispanohablantes pp. 96–98





**Colombia**

*Ricardo*

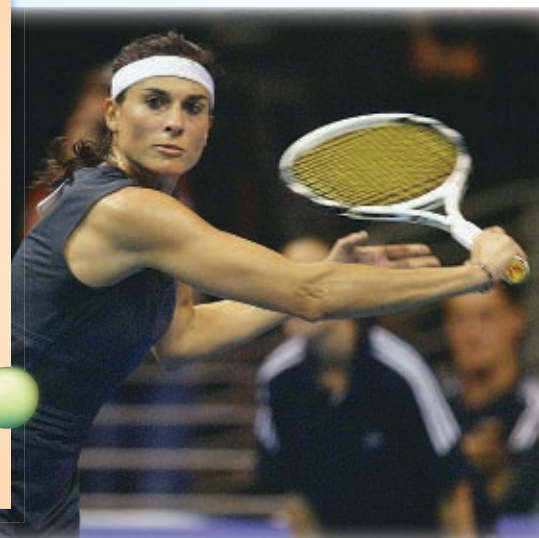
¿Qué tal? Soy Ricardo y estoy entrenándome para una competencia de ciclismo en Bogotá. Para mí es importante tener una rutina. Todos los días me levanto muy temprano y monto en bicicleta por dos horas. Hay una pista de ciclismo cerca de mi casa. Me gustaría ser tan rápido como el ciclista colombiano Santiago Botero, uno de los finalistas en la Vuelta a Francia.

*Santiago Botero*

**Argentina**

*Silvia*

¡Hola! Me llamo Silvia y me encanta jugar al tenis. Soy de Santa Fe, Argentina. Gabriela Sabatini, quien llegó a ser tercera en el ranking mundial de tenis, también es de Argentina. Yo me entreno todos los días porque quiero jugar como ella. Generalmente me levanto temprano y corro en el parque. ¡Ayer corrí siete kilómetros! Este año quiero competir en un campeonato de tenis, ¡y ganar!



*Gabriela Sabatini*

**España**

*Nuria*

¡Saludos de Madrid! Mi nombre es Nuria y todos los días, de la una a las tres de la tarde, voy a una escuela de gimnasia<sup>1</sup>. Mis compañeras y yo somos muy activas y hacemos mucho ejercicio. El sábado pasado, competimos en el Campeonato de Madrid ¡y salimos campeonas! Ese día conocí a Carolina Pascual, ganadora de la medalla de plata<sup>2</sup> en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92. ¡Qué fantástico!

<sup>1</sup>gymnastics

<sup>2</sup>silver medal

*Carolina Pascual*





# Repaso inclusivo

## Options for Review



### 1 Listen, understand, and compare

Escuchar



Listen as Lola describes her hectic routine, then answer the questions that follow:

1. ¿Por qué siempre está cansada Lola?
2. ¿A qué hora se despertó Lola ayer? ¿Se despertó temprano o tarde?
3. ¿Qué hizo Lola primero? ¿Comió Lola antes de ir a la escuela ayer?
4. ¿Con quién habló Lola? ¿Por qué?
5. ¿Quién tiene la mañana más ocupada, Lola o su hermano? ¿Por qué?

What's your morning routine? What's your evening routine? Compare your routine to Lola's. Which is more complicated? Explain why.

### 2 Be a sports announcer

Hablar



You and your partner are the announcers for your school's soccer team. For three minutes, deliver an ongoing account of what is happening in the game using the present progressive. Cheer on the players as you also take turns providing important information about the game: who is playing, how they are playing, and who is or isn't scoring.

### 3 Report on a competition

Escribir  
Hablar



Find out more about one of the sports competitions presented in Lesson 1 of this unit. When and where does the competition happen? Which countries compete? What prize do the winners receive? Who are some famous athletes that have participated? Present your findings in a collage with images and at least six captions of text. Share your findings in a report to the class.

### 4 Plan a healthy lifestyle

Hablar



In your group, discuss your daily routine as it relates to exercise and meals. Are there ways to add healthy changes to your day? Think of how to improve your diet and increase the amount of exercise you do. Discuss your ideas and make recommendations to each other for ways to stay healthy.

## 5 Perform a skit

Hablar  
Escribir



With your group, create a skit involving daily routines. You will play the roles of siblings who share a bathroom and run into many conflicts in their morning routines. Brainstorm ideas of possible conflicts with your group and decide on a role for each of you. In your skit, each character should explain what they need to do and items they need to use. You may include props. Write out your lines, practice, and then perform for the class.

## 6 Describe your ideal summer

Escribir  
Hablar



Think about your daily routine on an ideal summer day. Make a chart showing your activities throughout the day and the times for each. Start with when you wake up and how you start your day. Include information about your meals and places you may go. Conclude with your evening routine and the time you go to bed. Share your information with the class.

## 7 Write a letter to a friend

Leer  
Escribir



Imagine you went on the following cycling trip to Argentina. Write a letter to a friend describing your trip with details about your flight there, where you stayed, what you saw, who you met, and what you did.

### Vuelta a la Argentina



Esta vuelta ciclística reúne los mejores ciclistas nacionales e internacionales de 25 equipos. Nuestro tour sigue la ruta de esta competencia profesional por siete días mientras recibes la hospitalidad de los argentinos.

#### Incluido en el tour:

- Montar en bicicleta por cuatro días
- Alojamiento en hoteles
- Lo más delicioso de la comida típica argentina
- Ver las tres partes finales de la Vuelta
- Ir a una recepción con los ciclistas

Es necesario hacer su reservación lo más pronto posible. ¡Llama hoy!  
Miami: 305-555-6905  
Buenos Aires: 54 11 4366-8251

*También hacemos reservaciones de vuelo*